



[création]

## Bijou bijou, te réveille pas surtout

DE Philippe Dorin

MISE EN SCÈNE Sylviane Fortuny

**Mercredi 8 décembre à 15h**

**Jeudi 9 décembre à 10h**

**Samedi 11 décembre à 16h**

**Au Théâtre Gérard Philippe, CDN de Saint Denis**

### **Tournée 2021/2022**

19 novembre à La Courneuve – Centre culturel Jean Houdremont, scène conventionnée – 93

Du 8 > 11 décembre à Saint-Denis – TGP, centre dramatique national – 93

Du 19 au 22 janvier à Toulouse – Théâtre de la Cité, centre dramatique national – 31

2 et 3 février Tremblay-en-France – Théâtre Louis Aragon – 93

6 février à Gradignan – Théâtre des 4 saisons, scène conventionnée – 33

6 et 7 mars à Châtellerauld – Les 3T, scène conventionnée – 86

11 et 12 mars à Noisy le sec – Théâtre des Bergeries – 93

Du 30 mars > 1<sup>er</sup> avril à Créteil – MAC, scène nationale – 94

7 et 8 avril à Pantin – Service culturel de la Ville de Pantin -93

Du 19 au 23 mai à Villeurbanne – TNP, théâtre national – 69

#### **Service de presse :**

Zef Isabelle Muraour : 06 18 46 67 37

Emily Jokiel : 06 78 78 80 93

Assistées de Margot Pirio : 06 46 70 03 63 et Swann Blanchet : 06 80 17 34 64

01 43 73 08 88 | [contact@zef-bureau.fr](mailto:contact@zef-bureau.fr) | [www.zef-bureau.fr](http://www.zef-bureau.fr)

# Bijou bijou, te réveille pas surtout

Création de la compagnie **Pour ainsi dire** – Paris

Spectacle à partir de 9 ans

Durée : 1h

Texte : **Philippe Dorin**

Mise en scène : **Sylviane Fortuny**

Avec **Jean Louis Fayollet, Déborah Marique, Catherine Pavet, Morgane Vallée, Johann Weber**

Scénographie : **Sylviane Fortuny** et **Sabine Siegwalt**

Lumières : **Kelig le Bars**

Musique : **Catherine Pavet**

Costumes : **Sabine Siegwalt**

Vidéo : **Matthieu Berner**

Régie générale et lumière : **Jean Huleu**

Régie plateau : **Franck Pellé**

Assistant à la mise en scène : **Simon Gelin**

Coaching vocal : **Anna Hornung**

Peinture du rideau : **Lorraine Acin-Dorf**

Photo : **@Alain Richard**



**Théâtre Gérard Philippe**, Centre Dramatique National de Saint Denis

59, boulevard Jules-Guesde

93207 Saint-Denis Cedex

01 48 13 70 00

Accès transports : RER D, Transilien ligne H, ou Métro ligne 13

<https://tgp.theatregerdphilipe.com/>



## Synopsis

Sur la scène d'un théâtre à l'abandon, un jeune homme décide de lancer le spectacle par les saluts. Dans l'ivresse des applaudissements, il se laisse étourdir, tombe épuisé sur la scène et s'endort. Ses camarades de scène décident de le rejoindre dans son sommeil, de l'accompagner dans ses songes où il est en quête du « jour de sa vie », en prenant l'aspect de personnages inspirés de figures de contes et de théâtre. Comme dans toute intrigue théâtrale, il y aura un couteau posé au centre de la scène qui attend l'heure du crime, et une scène d'amour, écrite sur un coin de table, qui sauvera l'histoire d'un dénouement tragique. Le jeune homme va-t-il se réveiller avant que le cauchemar surgisse ou bien attendre endormi que son rêve s'accomplisse ? Il trouvera refuge auprès d'une petite bande de sans-le-sou qui le conduira jusqu'au petit matin pour qu'il puisse se délivrer de ses tourments dans un monde enfin apaisé.

*Bijou bijou, te réveille pas surtout* raconte le temps de l'adolescence où l'existence ressemble à un rêve éveillé, celui des tempêtes intérieures et des grands bouleversements, ce temps indispensable pour trouver un sens à sa vie.

Ultime création de l'auteur Philippe Dorin avec la metteuse en scène Sylviane Fortuny, ce spectacle raconte aussi l'histoire de leur propre théâtre et du parcours de leur compagnie *pour ainsi dire*. C'est un récit onirique et poétique nourri de leurs souvenirs et de leurs émotions au plateau depuis plus de vingt ans.

## Extrait de texte :

*" C'était bien avant que le bois ne devienne  
des guitares, que les pierres ne deviennent  
des châteaux, que le fer ne devienne  
des couteaux, que les rêves ne deviennent  
des cauchemars. Ou bien après ! "*  
*Philippe Dorin, Bijou bijou, te réveille pas surtout*

## Présentation de la compagnie pour ainsi dire

C'est dans le Val de Marne, au Théâtre Paul Éluard de Choisy le roi, que Sylviane Fortuny et Philippe Dorin ont posé les fondations de la compagnie pour ainsi dire en 1997, reprenant à leur compte la phrase de Mattis le simplet, dans le roman de Tarjei Vesaas *Les oiseaux*, qui n'arrive pas à faire entendre à son entourage la métaphore dramatique qu'a représenté pour lui, un jour, une passée de bécasses dans le ciel. C'était pour la création d'un premier spectacle, *Le monde, point à la ligne*, réalisé à tâtons et en trois semaines avec trois francs six sous, mais qui a retenu l'attention d'une poignée de programmeurs par la singularité de sa forme et de son adresse à un public d'enfants.

Depuis, la compagnie a créé dix spectacles et s'est forgée une identité forte au sein du paysage du théâtre jeune public en France. Elle a tissé autour de son travail un précieux réseau de théâtres sur tout le territoire et aussi hors des frontières, en particulier au Québec, à La Réunion et en Russie.

Les spectacles s'adressent en priorité aux enfants mais totalement aux adultes qui les accompagnent.

En parallèle de ses créations, la compagnie mène un travail d'action culturelle fort autour des écritures dramatiques destinées au jeune public dans le cadre de ses résidences à Fontenay-sous-bois (94), Noisy le sec (93), Choisy le roi (94) et Saint Denis (93), et aussi autour de l'écriture en général et des arts plastiques, sous la forme d'ateliers d'archéologie imaginaire réalisés à partir de boulettes de papier, d'encre bleue et de petits cailloux blancs. Plus récemment, Sylviane Fortuny et Philippe Dorin ont été régulièrement sollicités pour animer des stages dans le cadre de formations professionnelles autour de l'adresse à un public d'enfants.

Après deux années de résidence au TGP, centre dramatique national de Saint Denis en 2018 et 2019, la compagnie vient de créer son dernier et sans doute ultime spectacle *Bijou bijou, te réveille pas surtout* en décembre 2020 et en tournée.

**Coproduction** : ThéâtrédelaCité, CDN Toulouse Occitanie / TGP, centre dramatique national de Saint-Denis – 93 / Théâtre des Bergeries - Noisy le sec – 93 / MAC - Maison des Arts de Créteil – 94 / Les 3T, scène conventionnée de Châtelleraut – 86 / Théâtre des 4 saisons - Gradignan – 33.

Avec l'aide de la région Ile-de-France Philippe Dorin a bénéficié du programme de résidences d'écrivains de la région Ile de France pour l'écriture du texte. *Bijou Bijou te réveille pas surtout* est publié à L'école des loisirs théâtre.

La compagnie pour ainsi dire reçoit le soutien de la DRAC Ile de France – Ministère de la culture et du Conseil Départemental du Val de Marne.

[www.compagniepourainsidire.org](http://www.compagniepourainsidire.org)



## Biographies

### Philippe Dorin, auteur

Philippe Dorin est né en novembre 1956 à Cluny (71). Il travaille d'abord comme auteur et comédien au Théâtre Jeune Public de Strasbourg, entre 1980 et 1990, sous la direction de André Pomarat et Eric de Dadelsen.

En 1994, il rencontre Sylviane Fortuny avec qui il fonde la compagnie pour ainsi dire à Paris en 1997.

Il écrit également pour d'autres compagnons metteurs en scène parmi lesquels Michel Froehly (*Bouge plus !* 2004, *Christ sans hache* 2006, *One two one two three four* 2009, *A table !* 2012), Ismaïl Safwan de la Cie Flash Marionnettes, (*Babel France* 1999, *Les Enchaînés* 2007, *2084, un futur plein d'avenir* 2010, *4M4A* 2012), Thierry Roisin de la Comédie de Béthune – CDN (*Deux mots* 2009).

Dernièrement, il a aussi écrit des livrets d'Opéra pour l'ARCAL, *Les époux* (2010 – mise en scène Christian Gangneron), *Le Carrosse d'Or et Ars Nova*, *Courte longue vie au grand petit roi* (2014 – mise en scène Neville Tranter), *Le Fracas* (CDN de Montluçon) et l'Opéra de Saint Etienne, *Patoussalafoi* (2015 – mise en scène Johanny Bert.)

Il est auteur engagé au Théâtre de l'Est parisien dirigé par Catherine Anne en 2004/2005, qui accueillera la plupart de ses spectacles jusqu'en 2010.

Ses textes, publiés pour la plupart à L'école des Loisirs, sont montés par de nombreuses autres compagnies en France parmi lesquelles la Cie La Rousse (Nathalie Bensard) et la Cie Les Veilleurs (Emilie Leroux), et le Théâtre des Deux Mondes à Montréal (Eric Jean).

Prochaines et principales productions en cours (autres qu'avec la compagnie pour ainsi dire) :

- *Dans ma maison de papier, j'ai des poèmes sur le feu* - mise en scène de Julien Duval (TNBA, Bordeaux) automne 2020
- *Fin de la 4e partie* – mise en scène de Magdi Rejichi (cie Peanuts) – Théâtre Massalia (Marseille) saison 20/21

## **Sylviane Fortuny, metteure en scène**

Sylviane Fortuny est née en avril 1951 à Casablanca au Maroc. Elle découvre le théâtre destiné aux enfants en 1986, au Théâtre de Sartrouville (Heyoka) avec Kim Vinter et Bernard Sultan, pour lesquels elle travaille d'abord comme manipulatrice de marionnettes, puis comme comédienne jusqu'en 1993 : *Les draps du rêve*, *Le lit marine*, *Jardins d'enfance*, *Fenêtres*.

En 1994, elle rencontre Philippe Dorin avec lequel elle fonde la compagnie pour ainsi dire à Paris en 1997.

Elle travaille également comme comédienne et manipulatrice avec plusieurs autres compagnies entre 1996 et 1998, et réalise des mises en scène pour Françoise Pillet (*Emile et Angèle, correspondance* – 2002), Joelle Rouland (*L'envolé* -2004) et Serge Marois au Québec (*La robe de ma mère* – 2008).

Elle a réalisé dernièrement *Au beau bois dormant*, une installation dans le hall de l'ECAM du Kremlin-Bicêtre (94) en janvier 2020.

## **Déborah Marique, comédienne**

En 2009, Déborah Marique intègre le collectif Artistique de la Comédie de Reims, et joue sous la direction d'Emilie Rousset (*La Terreur du Boomerang*, d'Anna Kawala), Simon Deletang (*Manque de Sarah Kane*), Guillaume Vincent (*Le Bouc et Preparadise Sorry Now*, de R.W Fassbinder), Thomas Ostermeier (*La Pierre de Mayenburg*), Chloé Brugnon (*Une Nuit Arabe*, de R. Schimmelpfennig, *Music-Hall*, de JL Lagarce), Rémy Barché (*Les Boulingrins*, de Courteline) et Ludovic Lagarde ( *Woyzeck*, *La mort de Danton*, *Léonce et Léna* de Georg Büchner).

Elle joue le rôle principal (Eugène/Eugénia Falleni ) dans une série d'animation en rotoscopie *The Man-Woman Case* (où les acteurs sont filmés puis dessinés à la main), réalisée par Anais Caura, pour France 4/Studio 4. Lors de l'édition 2017 du festival international du film d'animation d'Annecy, la série, et plus particulièrement l'épisode Wanted, a remporté le prix du jury.

Elle intègre la compagnie Pour ainsi dire et joue dans *Ils se marièrent et eurent beaucoup, Des châteaux en Espagne*, et dans *Le chat n'a que faire des souris mortes*, de Philippe Dorin, mises en scène Sylviane Fortuny.

## **Morgane Line Vallée, comédienne**

Morgane Line Vallée est diplômée de l'École Supérieure d'Art Dramatique de Paris en 2017. Au cours de sa formation, elle travaille notamment avec les artistes Wajdi Mouawad, Julie Deliquet, Christianne Jatahy, Thierry Thieu-Niang, Cyril Teste, Igor Mendjinski, Laurent Sauvage, Clément Bondu et Thierry Jolivet.

Elle est diplômée de l'université Sorbonne Nouvelle d'un double cursus en Théâtre et Cinéma et d'un Master 2 en Recherches Théâtrales. Elle rédige son mémoire sous la direction de Julia Gros-de-Gasquet et Eloi Recoing sur le renouveau des arts du cirque.

Depuis 2013, elle pratique les agrès aériens (trapèze fixe et corde lisse) à l'Académie Fratellini, au Plus petit cirque du monde et au Cirque électrique.

Elle chante dans une chorale de chants sacrés CoBen dirigée par Benoît Gaspard, à Radio France. Elle joue également du violon et de la guitare.

Elle écrit, joue et met en scène plusieurs créations avec son collectif Abrasifs depuis 2015 et collabore artistiquement avec la metteuse en scène Jeanne Lazar depuis 2018.

En 2021, elle interprète le rôle principal dans la pièce *Vie de Voyou* (adaptation et mise en scène Jeanne Lazar), Le Phénix, scène nationale de Valenciennes, CDN de Rouen.

## **Catherine Pavet, comédienne**

Catherine Pavet joue en France et à l'international dans les pièces suivantes : *Deux mots !* monologue de Philippe Dorin ; *Tremblez, Machines* conçu avec Jean-Pierre Larroche ; *L'émission de télévision* de Michel Vinaver, mise en scène Thierry Roisin ; *Sœur, je ne sais pas quoi frère* de Philippe Dorin mise en scène Sylviane Fortuny ; *Les veillées* de Guy Allouche ; *On n'arrête pas le progrès*, spectacle en appartement, Comédie de Béthune ; *Ciao Bella*, chorégraphe Herman Diephuis.

Également musicienne compositrice, elle joue de plusieurs instruments : piano classique, percussions, batterie, accordéon, zarb et claquettes. Elle crée 27 musiques pour des spectacles de théâtre et danse, un documentaire, un court-métrage, des films pédagogiques.

Entre 2011 et 2017 elle réalise 10 mises en scènes de spectacles de théâtre d'objets, théâtre musical et récital de chansons.

## **Jean-Louis Fayollet, comédien**

- 2020 Bijou bijou, te réveille pas surtout... de Philippe Dorin mise en scène Sylviane Fortuny
- " Mille ans de Marc-Antoine Cyr mise en scène Laurance Henry
- 2017 La Tempête de William Shakespeare mise en scène Dominique Lardenois
- 2015 Des châteaux en Espagne de Philippe Dorin mise en scène Sylviane Fortuny
- 2014 Le Manuscrit des chiens II de Jon Fosse mise en scène Christophe Lалуque
- 2011 L'Art de la comédie d'après Eduardo De Filippo mise en scène Philippe Berling
- 2008 L'hiver, quatre chiens mordent mes pieds et mes mains de Philippe Dorin mise en scène Sylviane Fortuny
- " Au théâtre ce soir ! d'après Georges Feydeau... mise en scène Philippe Berling
- 2006 Io (tragédie) de Kossi Efoui mise en scène Françoise Lepoix
- 2003 Il est de la police d'Eugène Labiche mise en scène Philippe Berling
- 2001 Médée de Hans Henny Jahnn mise en scène Anita Picchiarini
- 2000 Le Prince de Hombourg de Heinrich von Kleist mise en scène Philippe Berling

## **Johann Weber, comédien**

Johann Weber a étudié au Conservatoire régionale de Montpellier, Maison Louis Juvet. En 2012, il sort diplômé de l'école du Nord (Epsad) et en 2015 obtient la Licence Art et Lettres Du Spectacle ainsi que le diplôme national supérieur professionnel de comédien.

Il a joué dans de nombreuses pièces comme *Mathias et la Révolution* (mis en scène par Elise Vigier et Frédérique Lolié), *Punk-Rock* (texte de Simon Stephens et mis en scène par Cyril Teste), *A l'ami qui ne m'a pas sauvé la vie* (mise en scène de Arnaud Vrech), *Le Partage de Midi* (Texte de Paul Claudel et mis en scène par Radouan Leflahi), *France-Fantôme* (Tiphaine Raffier), *Ogres* (Texte de Yann Verburch et mise en scène de Eugen Jebeleanu), *Camille* (Texte et mise en scène de Morgane Vallée et Lucie Tarrad)... Il travaille en compagnie de Philippe Dorin et Sylviane Fortuny sur plusieurs projets (*Des Châteaux en Espagne* - 2016, *Le chat n'a que faire des souris mortes* - 2017) et *Bijou bijou te réveille pas surtout* - 2021).

Il est également apparu dans des rôles au cinéma et à la télévision.

### **Service de presse :**

Zef Isabelle Muraour : 06 18 46 67 37

Emily Jokiel : 06 78 78 80 93

Assistées de Margot Pirio : 06 46 70 03 63 et Swann Blanchet : 06 80 17 34 64

01 43 73 08 88 | [contact@zef-bureau.fr](mailto:contact@zef-bureau.fr) | [www.zef-bureau.fr](http://www.zef-bureau.fr)